



## **OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

**V tomto prohlášení o ochraně soukromí jsou obsaženy informace  
ohledně zpracování a ochrany vašich osobních údajů.**

**Operace zpracování údajů:** Správa archivu Evropské komise, včetně digitálního archivu, a-REP

**Správce údajů:** SG.C.1 – Transparentnost, správa dokumentů a přístup k dokumentům

**Referenční číslo:** DPR-EC-00837

### **Obsah**

- 1. Úvod**
- 2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 4. Které osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme?**
- 5. Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**
- 6. Jak zajišťujeme ochranu a zabezpečení vašich osobních údajů?**
- 7. Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu dalšímu se poskytují?**
- 8. Jaká jsou vaše práva a jak je můžete uplatnit?**
- 9. Kontakt**
- 10. Kde najdete další informace?**

## 1. Úvod

Evropská komise (dále jen „Komise“) se zavázala chránit vaše osobní údaje a respektovat vaše soukromí. Komise shromažďuje a dále zpracovává osobní údaje v souladu s [nařízením Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2018/1725](#) ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů (a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001).

Toto prohlášení o ochraně soukromí uvádí, z jakých důvodů se vaše osobní údaje zpracovávají, jakým způsobem je shromažďujeme, jak s nimi nakládáme a jak zajišťujeme ochranu všech údajů, které získáme. Dále je zde uvedeno, jak jsou tyto informace použity a jaká práva ve vztahu ke svým osobním údajům máte. Prohlášení obsahuje také kontakt na odpovědného správce údajů, kterého můžete žádat o uplatnění svých práv, dále na pověřence pro ochranu osobních údajů a evropského inspektora ochrany údajů.

Týká se operace „Správa archivu Evropské komise“, kterou provádí útvar SG.C.1 – Transparentnost, správa dokumentů a přístup k dokumentům.

Služba historického archivu Komise (OIB.LS1.002) provádí část této operace zpracování, která se netýká pouze transferu spisů do historického archivu. Služba historického archivu zpracovává osobní údaje s cílem posoudit archiválie, které jí byly předány, zanášet, zpracovávat a spravovat jejich obsah, provádět vyhledávání v nich a na požádání je zpřístupnit útvarům Komise. Služba historického archivu popíše obsah předaných archiválií a posoudí možnost jejich zpřístupnění s ohledem na výjimky ze zveřejnění, jak jsou stanovené v nařízení Rady č. 354/83. Poté, co v souladu s tímto nařízením zpřístupní vybrané archiválie veřejnosti, uloží je v Evropském univerzitním institutu (EUI) v italské Florencii.

Každý útvar Komise, který předává službě historického archivu spis, zpracovává osobní údaje v něm obsažené jako „de facto“ správce údajů.

Evropský univerzitní institut se sídlem ve Florencii jedná podle pokynů Komise jako zpracovatel údajů. Zpracovává osobní údaje obsažené v historickém archivu Komise, a to v rámci svého úkolu, kterým je zajistit uchování a ochranu uložených archiválií a zpřístupňovat je veřejnosti. Podrobnější informace o úloze EUI naleznete v kapitole 6 tohoto prohlášení o ochraně soukromí.

## 2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?

Účel zpracování údajů: Komise shromažďuje a využívá vaše osobní údaje za tímto účelem:

- zajistit, aby dokumenty historické nebo administrativní hodnoty byly vybrány k trvalému uchování a pokud možno zpřístupněny veřejnosti, jak to vyžaduje nařízení o archivech<sup>1</sup> (Podle tohoto nařízení spisy Komise jsou poté, co byly otevřeny pro veřejnost, uloženy v Historickém archivu EU, který se nachází v Evropském univerzitním institutu ve Florencii.)
- možnost vyhledávat archivované dokumenty Komise kvůli plnění interních provozních úkolů, včetně kontinuity činnosti a zpracování žádostí o přístup veřejnosti k dokumentům

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady č. 354/83 o otevření historických archivů Evropského hospodářského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii veřejnosti (Úř. věst. L 43, 15.2.1983, s. 1).

- umožnit archivářům, odborníkům v oblasti správy dokumentů a dalším zaměstnancům Komise, aby mohli používat IT aplikaci pro dlouhodobé digitální uchovávání dokumentů (a-REP)

Správa a uchovávání osobních údajů obvykle není důvodem, proč byly osobní údaje primárně shromážděny a zpracovány. Zpracování osobních údajů je nezbytné pro účely archivace ve veřejném zájmu. Osobní údaje obsažené v dokumentech, které byly předány do historického archivu, jsou nedílnou a nezbytnou součástí těchto dokumentů. Bez těchto osobních údajů by dokumenty byly neúplné a ztratily by svou historickou, právní a nebo administrativní hodnotu, tj. ztratily by hodnotu, pro kterou jsou jako archiválie uchovávány. Před transferem dokumentů do historického archivu je však přijata řada preventivních opatření s cílem zajistit, aby dokumenty, které obsahují citlivé osobní údaje, buď nebyly do archivu předány, nebo byly náležitě označeny, aby mohly být řádně ochráněny.

Vaše osobní údaje nebudou využity k automatizovanému rozhodování, tedy ani k profilování.

### **3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?**

Vaše osobní údaje zpracováváme z těchto důvodů:

- a) zpracování je nezbytné ke splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu nebo při výkonu veřejné moci, kterým je orgán nebo subjekt Unie pověřen
- b) zpracování je nezbytné ke splnění právní povinnosti správce údajů

Právním předpisem Unie, který slouží jako základ pro výše uvedené zpracování, je [nařízení Rady \(EHS, Euratom\) č. 354/83<sup>2</sup>](#) o otevření historických archivů Evropského hospodářského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii veřejnosti, jakož i rozhodnutí Komise C(2020) 4482 o správě záznamů a archivech, které bylo zveřejněno jako [rozhodnutí Komise \(EU\) 2021/2121](#).

### **4. Které osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme?**

K provádění operace zpracování údajů shromažďujeme tyto kategorie osobních údajů:

osobní údaje, které mohou být obsaženy v dokumentech, jež byly předány do historického archivu, nebo v jejich metadatech (Veškeré takové osobní údaje byly shromážděny jednotlivými útvary Komise ještě předtím, než byly předány do historického archivu.)

Metadata mohou zahrnovat:

- jméno
- funkci
- kontaktní údaje (e-mailovou adresu, telefonní číslo, telefonní číslo na mobil, faxové číslo, poštovní adresu, název společnosti a oddělení, zemi bydliště, IP adresu apod.)

Osobní údaje mohou být rovněž obsaženy v samotných dokumentech. Je třeba poznamenat, že velké množství zvláštních kategorií údajů, na něž se vztahuje článek 10 nařízení (EU) 2018/1725, včetně osobních spisů, zdravotních spisů a spisů týkajících se disciplinárních řízení, se do historického archivu nepředává. Dokumenty předané do historického archivu však mohou obsahovat citlivé osobní údaje, včetně zvláštních kategorií údajů. V takovém případě příslušný útvar Komise dotčené spisy označí a přístup k nim je omezen. Zpracování zvláštních kategorií

<sup>2</sup> Úř. věst. L 43, 15.2.1983, s. 1.

osobních údajů pro účely archivace ve veřejném zájmu vychází z čl. 10 odst. 2 písm. j) nařízení (EU) 2018/1725.

Vaše osobní údaje jsme získali z dokumentů, které do historického archivu předaly generální ředitelství a další útvary Komise.

Kromě toho u interních zaměstnanců Komise, kteří jsou uživateli digitálního archivu Komise (a-REP), budou během konkrétních procesů zpracování shromažďovány tyto osobní údaje:

- *osobní údaje obsažené v **auditní stopě a pracovním postupu**:*  
jméno, příjmení, útvar, e-mailová adresa autora nebo účastníka, kteří se podílejí na správě archivu na úrovni metadat
- *osobní údaje týkající se **správy a kontroly přístupu***  
Zpracovávat lze jméno, příjmení, útvar, e-mailovou adresu a individuální přístupová práva uživatele.

## **5. Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**

Vaše osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytnou ke splnění účelu, za kterým byly shromážděny nebo dále zpracovány, tj. archivace ve veřejném zájmu. Zpracování osobních údajů pro účely archivace ve veřejném zájmu totiž začíná předáním dotčených dokumentů do historického archivu v souladu se společným seznamem Komise pro uchovávání údajů. Osobní údaje mohou být uchovávány na dobu neurčitou v případě, že je dotčený dokument vybrán k trvalé archivaci. Zpracování údajů se ukončí v případě, že je dotčený archivní materiál vybrán ke skartaci po druhém přezkumu, který proběhne 25 až 30 lety po jeho vytvoření.

Osobní údaje interních zaměstnanců Komise obsažené v auditní stopách a pracovních postupech budou uchovávány po dobu, po kterou i spisy a dokumenty, k nimž se vztahují.

## **6. Jak zajišťujeme ochranu a zabezpečení vašich osobních údajů?**

Všechny osobní údaje v elektronické podobě (e-mailové zprávy, dokumenty, databáze, nahrané dávky dat atd.) jsou uloženy na serverech Evropské komise nebo jejích smluvních dodavatelů. Veškeré operace zpracování se řídí [rozhodnutím Komise \(EU, Euratom\) 2017/46](#) ze dne 10. ledna 2017 o bezpečnosti komunikačních a informačních systémů v Evropské komisi.

Za účelem ochrany vašich osobních údajů zavedla Evropská komise řadu technických a organizačních opatření. Mezi ta technická patří adekvátní opatření zajišťující online bezpečnost a řešící riziko ztráty údajů, změny údajů nebo neoprávněného přístupu, přičemž se zohledňuje riziko spojené se zpracováním údajů a povaha zpracovávaných osobních údajů. Organizační opatření zahrnují přístup k údajům omezený na oprávněné osoby, jež mají legitimní důvod se s nimi seznámit pro účely jejich zpracování.

Pokud jde o zpracování údajů jménem Komise, je Evropský univerzitní institut (EUI), kde Komise ukládá svůj archivní materiál poté, co byl zpřístupněn veřejnosti, povinen dodržovat pravidla EU týkající se ochrany údajů, a to na základě rámcové dohody o partnerství, kterou s Komisí podepsal v březnu 2019 (a jakékoli další verze aktualizované každých pět let). Tato dohoda o partnerství je právně závazným a vymahatelným nástrojem. Vyžaduje, aby EUI zajistil zavedení vhodných technických a organizačních opatření, tak aby zpracování osobních údajů splňovalo požadavky nařízení (EU) 2018/1725.

## **7. Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu dalšímu se poskytují?**

Přístup k vašim osobním údajům se poskytuje zaměstnancům Komise, kteří odpovídají za provedení této operace zpracování údajů, a oprávněným zaměstnancům podle zásady „vědět jen to nejnnutnější“. Tito zaměstnanci jsou vázáni zákonnými požadavky a v případě potřeby také dalšími dohodami o zachování důvěrnosti.

Přístup k osobním údajům obsaženým v archivovaných dokumentech mají zaměstnanci služby historického archivu, která tento archiv spravuje, a také generálních ředitelství nebo útvarů Komise, kteří potřebují do archiválií za legitimním účelem nahlédnout. Kromě toho jsou spisy Komise poté, co byly otevřeny pro veřejnost, uloženy v Evropském univerzitním institutu ve Florencii, kde k nim mají všichni zájemci přístup.

Evropský univerzitní institut je mezinárodní organizace. Uložení historického archivu Komise v EUI proto zahrnuje transfer osobních údajů mezinárodní organizaci, který se řídí kapitolou V nařízení (EU) 2018/1725. Evropský univerzitní institut poskytuje vhodné záruky pro uložení dokumentů ve smyslu článku 48 nařízení (EU) 2018/1725, a to na základě těchto úvah:

- V souladu se svými pravidly a jako interní závazek přijalo EUI rozhodnutí předsedy č. 10/2019 ze dne 18. února 2019 o ochraně údajů v Evropském univerzitním institutu. Toto rozhodnutí stanoví, že historický archiv Evropské unie v rámci Evropského univerzitního institutu působí jako zpracovatel údajů pocházejících z orgánů a institucí EU, a obsahuje zvláštní ustanovení o ochraně údajů v EUI, mimo jiné o dostupnosti vymahatelných práv a opravných prostředků pro subjekty údajů.
- Evropský univerzitní institut je povinen dodržovat pravidla EU týkající se ochrany údajů, a to na základě rámcové dohody o partnerství, kterou s Komisí podepsal v březnu 2019 (a jakékoli další verze aktualizované každých pět let). Dohoda o partnerství (právně závazný a vymahatelný nástroj) obsahuje zvláštní ustanovení o ochraně údajů a vyžaduje, aby EUI zajistilo zavedení vhodných technických a organizačních opatření, tak aby zpracování osobních údajů splňovalo požadavky nařízení (EU) 2018/1725 a zaručovalo ochranu práv subjektů údajů.

Veřejnost může do sbírek historického archivu Komise nahlížet, jakmile jsou archiválie starší třiceti let a pod podmínkou, že se na ně nevztahuje žádná z výjimek ohledně jejich zpřístupnění. Jednou z výjimek uvedených v nařízení o archivech, kvůli které může být zpřístupnění archivovaných dokumentů veřejnosti zakázáno, je ochrana soukromí a osobnosti jednotlivce.

Existují záruky, aby dokumenty obsahující citlivé osobní údaje buď nebyly do historického archivu předány, nebo nebyly zpřístupněny veřejnosti. Některé dokumenty, které jsou veřejnosti zpřístupněny, však mohou obsahovat některé osobní údaje stále žijících subjektů údajů. V případě potřeby může Komise nahlížení do těchto dokumentů omezit. Tato omezení mohou zahrnovat to, že přístup je poskytován pouze v čítárnách bez možnosti pořizovat kopie, že opětovné použití je zakázáno, že není povoleno úplné vyhledávání v celém textu digitálních nebo digitalizovaných dokumentů nebo jakékoli jiné vhodné opatření.

Podle čl. 3 bodu 13) nařízení (EU) 2018/1725 se za příjemce nepovažují orgány veřejné moci, které mohou získávat osobní údaje v rámci zvláštního šetření v souladu s právem Unie nebo členského státu. Další zpracování těchto osobních údajů zmíněnými orgány veřejné moci musí být v souladu s použitelnými pravidly ochrany údajů pro dané účely zpracování.

Informace, které shromažďujeme v auditní stopě a pracovním postupu a během správy a kontroly přístupu, nebudou poskytnuty žádné třetí straně, s výjimkou případů a pro účely, kdy

nám tuto povinnost ukládá zákon.

## **8. Jaká jsou vaše práva a jak je můžete uplatnit?**

Jako tzv. subjekt údajů máte podle kapitoly III (články 14 až 25) nařízení (EU) 2018/1725 specifická práva, zejména právo na přístup ke svým osobním údajům a na jejich opravu v případě, že jsou nepřesné nebo neúplné. Za určitých podmínek máte právo na vymazání svých osobních údajů, na omezení jejich zpracování, právo vznést námitku proti jejich zpracování a právo na přenositelnost údajů.

Nařízení (EU) 2018/1725 stanoví výjimky z práv subjektů údajů, pokud jsou jejich osobní údaje zpracovávány za účelem archivace ve veřejném zájmu. Mezi tyto výjimky patří:

- výjimka z práva na informace na základě čl. 16 odst. 5 písm. b) nařízení, pokud se poskytnutí informací subjektům údajů ukáže jako nemožné nebo by vyžadovalo nepřiměřené úsilí, zejména u zpracování údajů pro účely archivace ve veřejném zájmu nebo pro účely historického výzkumu
- výjimka z práva na výmaz na základě čl. 19 odst. 3 písm. d), neboť by to pravděpodobně znemožnilo nebo vážně ohrozilo zpracování údajů pro účely archivace ve veřejném zájmu, k němuž má Komise právní povinnost
- výjimka z práva na omezení zpracování údajů správcem na základě čl. 20 odst. 2, pokud se proces zpracování týká uchovávání dokumentů

Kromě toho čl. 25 odst. 4 nařízení stanoví možnost stanovit odchylky od práv subjektů údajů, která jsou uvedena v článcích 17, 18, 20, 21, 22 a 23, a to kvůli zpracování údajů pro účely archivace ve veřejném zájmu. V souladu s čl. 25 odst. 4 jsou tyto odchylky stanoveny rozhodnutím Komise<sup>3</sup>, které určuje vnitřní pravidla pro správu dokumentů a archiválií v Komisi. Pokud jsou osobní údaje zpracovávány za účelem archivace ve veřejném zájmu, stanoví dané rozhodnutí výjimky z těchto práv subjektů údajů:

- právo subjektu údajů na přístup ke svým osobním údajům (článek 17 nařízení (EU) 2018/1725)
- právo na opravu v případě, že jsou osobní údaje ve vztahu k subjektu údajů neúplné nebo nepřesné (článek 18 nařízení (EU) 2018/1725)
- oznamovací povinnost týkající se opravy nebo výmazu osobních údajů nebo omezení zpracování údajů (článek 21 nařízení (EU) 2018/1725)
- právo vznést námitku proti zpracování údajů (článek 23 nařízení (EU) 2018/1725)

V souladu s čl. 25 odst. 4 a 33. bodem odůvodnění nařízení (EU) 2018/1725 musí být jakákoli odchylka od práv subjektů údajů nezbytná pro splnění účelu archivace ve veřejném zájmu. Výše uvedené odchylky jsou nezbytné kvůli tomu, aby byla umožněna archivace ve veřejném zájmu a byla zachována integrita dokumentů vybraných k trvalému uchování, což jsou zákonné povinnosti, které se na Komisi vztahují. Udělení práva subjektu údajů na přístup k dokumentům by navíc vyžadovalo nepřiměřené administrativní úsilí ze strany Komise a vážně by ohrozilo její funkci při uchovávání archiválií.

---

<sup>3</sup> Rozhodnutí Komise C(2020) 4482 o správě záznamů a archivech, které bylo zveřejněno v Úředním věstníku jako rozhodnutí Komise (EU) 2021/2121.

Na tyto odchylky se vztahují podmínky a záruky uvedené v článku 13 a 33. bodě odůvodnění nařízení (EU) 2018/1725 a v rozhodnutí Komise o správě záznamů a archivech (C(2020) 4482). Odchylky se použijí se na základě individuálního posouzení.

Pokud chcete uplatnit svá práva v souvislosti s jednou nebo více konkrétními operacemi zpracování údajů, uveďte ve své žádosti jejich popis (konkrétně referenční číslo/čísla, viz bod 10 níže).

## **9. Kontakt**

### **- Správce údajů**

Pokud byste chtěli uplatnit svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725, máte-li připomínky, otázky či obavy, nebo pokud byste chtěli podat stížnost ohledně shromažďování a používání vašich osobních údajů, obraťte se na správce údajů, jímž je SG.C1, na e-mailové adrese [sg-edomec@ec.europa.eu](mailto:sg-edomec@ec.europa.eu).

### **- Pověřenec Evropské komise pro ochranu osobních údajů**

V souvislosti se zpracováním vašich osobních údajů podle nařízení (EU) 2018/1725 se můžete obrátit na pověřence pro ochranu osobních údajů: [DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

### **- Evropský inspektor ochrany údajů**

Pokud se domníváte, že v důsledku zpracování vašich osobních údajů ze strany správce údajů došlo k porušení práv, která pro vás vyplývají z nařízení (EU) 2018/1725, máte právo podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

## **10. Kde najdete další informace?**

Pověřenec Evropské komise pro ochranu osobních údajů zveřejňuje rejstřík všech operací obnášejících zpracování osobních údajů Komisí, jež byly zdokumentovány a byly mu oznámeny. Rejstřík je k dispozici na této adrese: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Tato konkrétní operace zpracování údajů byla zanesena do veřejného rejstříku pověřence Evropské komise pro ochranu osobních údajů pod tímto referenčním číslem: DPR-EC-00837.